



VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ PRO VÝVOZ PLEMENNÉHO SKOTU
Z ČESKÉ REPUBLIKY DO LIBANONSKÉ REPUBLIKY
VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORTATION OF DOMESTIC BOVINE ANIMALS
INTENDED FOR BREEDING FROM THE CZECH REPUBLIC TO THE REPUBLIC OF LEBANON

Česká republika
Czech Republic

Veterinární osvědčení pro Libanonskou republiku
Veterinary Certificate to the Republic of Lebanon

Část I: Podrobnosti o odesílané zásilce Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Odesílatel / <i>Consignor</i> Jméno / <i>Name</i> Adresa / <i>Address</i> Oblast původu / <i>Region of origin</i> Tel. číslo / <i>Tel. No</i>	I.2. Číslo jednací osvědčení / <i>Certificate reference number</i>
	I.4. Příjemce / <i>Consignee</i> Jméno / <i>Name</i> Adresa / <i>Address</i> Tel. číslo / <i>Tel. No</i>	I.3. Příslušný ústřední orgán / <i>Central Competent Authority</i>
		I.5. Příslušný místní orgán / <i>Local Competent Authority</i>
		I.6. Datum odeslání / <i>Date of departure</i> I.7. Čas odjezdu / <i>Time of departure</i>
I.8. Hospodářství původu / <i>Farm of origin</i> Název / <i>Name</i> Adresa / <i>Address</i> Název / <i>Name</i> Adresa / <i>Address</i>	Číslo schválení / <i>Approval number</i> Číslo schválení / <i>Approval number</i>	I.9. Místo nakládky / <i>Place of loading</i> Název / <i>Name</i> Adresa / <i>Address</i>
I.10. Dopravní prostředek / <i>Means of transport</i> Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Železniční vagon <input type="checkbox"/> <i>Airplane</i> <i>Ship</i> <i>Railway wagon</i> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/> <i>Road vehicle</i> <i>Other</i> Identifikace / <i>Identification</i> Odkazy na dokumenty / <i>Documentary references</i>	I.11. Vstupní stanoviště hraniční kontroly v Libanonu / <i>Entry BIP in Lebanon</i>	
	I.12. Množství / <i>Quantity</i>	

Část I: Podrobnosti o odesílané zásilce
Part I: Details of dispatched consignment

I.13. Zboží osvědčené pro / Commodities certified for

Chov / Breeding

I.14. Identifikace zboží / Identification of the commodities

Identifikační číslo <i>Identification No</i>	Datum narození <i>Date of birth</i>	Plemeno <i>Breed</i>	Pohlaví <i>Sex</i>	Datum inseminace <i>Date of insemination</i>	Číslo býka <i>Number of bull</i>
---	--	-------------------------	-----------------------	---	-------------------------------------

SPECIMEN

II. Zdravotní informace <i>Health information</i>	II.a. Číslo jednací osvědčení <i>Certificate reference number</i>
<p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že / I, <i>the undersigned official veterinarian/official inspector hereby certify that</i></p>	
<p>II.1.1. zvířata pocházejí z hospodářství, kterých se netýkají žádné úřední zákazy ze zdravotních důvodů, v posledních 42 dnech v případě brucelózy, v posledních 30 dnech v případě sněti slezinné a v posledních šesti měsících v případě vztekliny, a nebyla ve styku se zvířaty z hospodářství, která nesplňují tyto podmínky, <i>the animals come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the past 42 days in the case of brucellosis, for the past 30 days in the case of anthrax, for the past six months in the case of rabies, and have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions,</i></p> <p>II.1.2. zvířata nedostávala / <i>the animals have not received</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - stilbeny ani tyreostatické látky / <i>any stilbene or thyrostatic,</i> - estrogenní, androgenní nebo gestagenní látky ani β-agonisty pro účely jiné, než je léčebné nebo zootechnické ošetření (jak je definováno ve směrnici 96/22/ES), / <i>substances oestrogenic, androgenic, gestagenic or β-agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment (as defined in Directive 96/22/EC),</i> <p>II.1.3. zvířata jsou vyvezena ze země, která má v souladu s kapitolou 11.4. Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE status země se zanedbatelným rizikem BSE, <i>the animals have been exported from the country recognized as having a negligible BSE risk status in accordance with Chapter 11.4. of the Terrestrial Animal Health Code of OIE,</i></p> <p>II.1.4. vyvážející země má účinný a trvalý program surveillance a monitorování BSE podle nařízení (ES) č. 999/2001, <i>the exporting country has an effective and permanent surveillance and monitoring programme against BSE within the framework laid down in Regulation (EC) No 999/2001,</i></p> <p>II.1.5. zvířata určená k vývozu jsou označena trvalým identifikačním systémem, který umožňuje zpětné dosledování k matce a stádu původu, a tento trvalý identifikační systém prokazuje, že se nejedná o exponovaný skot, jak je popsáno v kapitole C, části I, bodu (4) písm. (b) podbodů (iv) a v části II, bodu (4) písm. (b) podbodů (iv) přílohy II nařízení (ES) č. 999/2001, <i>the animals to be exported are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin and this permanent identification system demonstrate that they are not exposed bovine animals as described in Chapter C, part I, point (4) (b) (iv) and part II, point (4)(b)(iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001,</i></p> <p>II.1.6. zvířata se narodila po datu, kdy začal být účinně uplatňován zákaz krmení přežvýkavců masokostní moučkou a škvarky získanými z přežvýkavců, <i>the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced,</i></p> <p>II.1.7. všechna vyvážená zvířata jsou mladší 36 měsíců, březí nejméně 5 měsíců, jsou označena trvalou ušní značkou s individuálním identifikačním číslem a jsou doprovázena kopií průvodního listu skotu. <i>all the exported animals are under 36 months of age and are pregnant not less than 5 months, and are identified with a permanent tag, have an individual identification number and are accompanied by the copy of their original identification card.</i></p>	
<p>II.2. Nákazová situace vývozní země / <i>Health Status of Exporting Country</i></p>	
<p>II.2.1. Česká republika ke dni vystavení tohoto osvědčení <i>The Czech Republic at the date of issuing this certificate</i></p> <ul style="list-style-type: none"> a) byla po dobu 24 měsíců prostá slintavky a kulhavky, po dobu 12 měsíců prostá moru skotu, horečky Údolí Rift, plicní nákazy skotu, nodulární dermatitidy skotu a epizootického hemoragického onemocnění a po dobu šesti měsíců vezikulární stomatitidy, a <i>has been free for 24 months from foot-and-mouth disease, for 12 months from rinderpest, Rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and epizootic haemorrhagic disease, and for 6 months from vesicular stomatitis and</i> b) je prostá katarální horečky ovcí po dobu 24 měsíců podle kapitoly 8.3.3 Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE, <i>is free from bluetongue disease for 24 months according to the Chapter 8.3.3 of Terrestrial Animal Health Code of OIE,</i> c) je zemí, ve které nebylo v posledních 12 měsících provedeno žádné očkování proti onemocněním uvedeným v bodě II.2.1.(a) a není povolen dovoz domácích sudokopytníků očkovaných proti těmto onemocněním. <i>is a country where during the last 12 months no vaccination against diseases mentioned under II.2.1.(a) has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted.</i> 	
<p>II.3. Zdravotní stav zvířat / <i>Health Status of Animals</i></p>	
<p>II.3.1. Skot určený k vývozu pochází z farem, které byly klinicky prosté po dobu 24 měsíců enzootické leukózy skotu (EBL), katarální horečky ovcí, paratuberkulózy, infekční keratokonjunktivitidy skotu a pasteurelózy skotu a po dobu posledních 12 měsíců trichomoniasy, vibriózy, leptospirózy, IBR/IPV, bovinní virové diarhoey/slizniční choroby, neosporózy a parainfluenzy 3. <i>The cattle to be exported originated from the farms which have been clinically free of enzootic bovine leucosis (EBL), bluetongue, paratuberculosis, infectious keratoconjunctivitis and bovine pasteurellosis for 24 months and trichomoniasis, vibriofetosis, leptospirosis, IBR/IPV, bovine virus diarrhea/mucosal disease (BVD/MD), neosporosis and para influenza-3 (PI3) for the last 12 months.</i></p> <p>II.3.2. Skot určený k vývozu byl shledán klinicky prostým trichofytózy, papilomatózy, svrabu a neštovic skotu. <i>The cattle to be exported have been found to be clinically free from ringworm, warts, scabies and cow pox.</i></p> <p>II.3.3. Skot určený k vývozu byl držen v karanténě pod kontrolou úředního veterinárního lékaře vyvážející země po dobu nejméně 30 dní před vývozem a byl shledán klinicky prostým jakýchkoli příznaků infekčních onemocnění nebo nákaz. <i>The cattle to be exported have been kept in a quarantine under the control of the exporting country's official veterinarian for at least 30 days prior to export and found to be clinically free from any symptom of infectious or contagious diseases.</i></p>	

II. Zdravotní informace <i>Health information</i>	II.a. Číslo jednací osvědčení <i>Certificate reference number</i>
<p>a) Česká republika je úředně prostá tuberkulózy, brucelózy a enzootické leukózy skotu v souladu s legislativou EU (prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/620), <i>The Czech Republic is officially free of tuberculosis, brucellosis and enzootic bovine leucosis in accordance with EU legislation (Commission Implementing Regulation (EU) 2021/620),</i></p> <p>b) Česká republika je úředně prostá IBR/IPV v souladu s legislativou EU (prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/620) a skot pochází z hospodářství, ve kterém podle úředních informací nebyly v uplynulých 12 měsících zaznamenány klinické nebo patologické příznaky infekční bovinní rhinotracheitidy, <i>The Czech Republic is officially free of the IBR/IPV in accordance with EU legislation (Commission Implementing Regulation (EU) 2021/620) and the cattle come from a holding on which, according to official information, no clinical or pathological evidence of infectious bovine rhinotracheitis has been recorded for the past 12 months.</i></p> <p>II.3.4. Zvířata určená k vývozu byla uměle inseminována. <i>The animals to be exported were artificially inseminated.</i></p> <p>II.3.5. Skot určený k vývozu byl před odesláním klinicky vyšetřen a je prostý jakéhokoliv infekčního onemocnění nebo nákazy. <i>The cattle to be exported have been examined clinically before shipped and they are free from any infectious or contagious disease.</i></p> <p>II.4. Potvrzení o přepravě zvířat / <i>Animal transport attestation</i></p> <p>II.4.1. S výše popsány zvířaty se před naložením a v průběhu nakládání zacházelo v souladu s příslušnými požadavky na pohodu zvířat, zejména co se týče napájení a krmení, a jsou schopna zamýšlené přepravy, <i>The animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with relevant animal welfare requirements in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport,</i></p> <p>II.4.2. zvířata byla chráněna před napadením tiplíky rodu <i>Culicoides</i> po celou dobu, kdy projížděla pásmem/oblastí s výskytem katarální horečky ovcí, <i>the animals were protected from Culicoides attacks at all times when transiting through an infected zone for Bluetongue disease,</i></p> <p>II.4.3. dále majitel zvířat nebo jeho zástupce učinil toto prohlášení: <i>moreover, the animal owner or his representative has made the following statement:</i></p> <p>Dopravní prostředky nebo kontejnery, do nichž budou zvířata nakládána, splňují předpisy pro mezinárodní přepravu živých zvířat, budou před naložením vyčištěny a vydezinfikovány úředně schváleným dezinfekčním prostředkem a jsou konstruovány tak, aby během přepravy nemohly z dopravního prostředku vytékat nebo vypadávat výkaly, moč, stelivo nebo krmivo. <i>The means of transport or containers into which the animals will be loaded comply with the international transport provisions for live animals, will be cleaned and disinfected prior to loading with an officially approved disinfectant and are constructed in such a way that faeces, urine, litter and dry feed can not seep or drop during transportation from the means of transport.</i></p>	
<p>Úřední veterinární lékař / <i>Official veterinarian</i></p> <p>Datum: _____ Jméno (hůlkovým písmem), kvalifikace a titul: <i>Date: _____ Name (in capital letters), qualification and title:</i></p> <p>Místo: _____ <i>Place: _____</i></p> <p>Razítko: _____ Podpis: _____ <i>Stamp: _____ Signature: _____</i></p>	